

# EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

*Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid*

ENVI\_PV(2006)0424\_1

## NOTULEN

van de vergadering van maandag 24 april 2006 van 15.00 - 18.30 uur  
en dinsdag 25 april 2006, 9.00 - 12.30 uur  
BRUSSEL

De vergadering wordt op maandag 24 april 2006 om 15.12 uur geopend onder voorzitterschap van Karl-Heinz Florenz, voorzitter.

**1. Aanneming agenda** ENVI\_OJ (2006)0424\_1v01-00

De agenda wordt aangenomen.

**2. Mededelingen van de voorzitter**

De voorzitter deelt mee dat een extra vergadering nodig is. De coördinatoren zullen proberen hiervoor een geschikte datum te vinden.

**3. Goedkeuring van de notulen van de vergaderingen van:**

21-23 februari 2006, Brussel PE 370.191v01-00

21 maart 2006 in Brussel PE 371.719v01-00

3 april 2006 in Straatsburg PE 371.968v01-00

De notulen worden goedgekeurd.

**4. Beperking van de invloed van luchtverkeer op klimaatverandering**

ENVI/6/32454 PR - PE 371.946v02-00

2005/2249(INI) COM(2005)0459

**Rapporteur:** Caroline Lucas (Verts/ALE)

Behandeling ontwerpverslag

Ten principale: ENVI - Caroline Lucas (Verts/ALE) PE 371.946v02-00

PV\612827NL.doc

PE 372.195v01-00

Advies: TRAN - Jeanine Hennis-Plasschaert (ALDE)

PE 367.758v01-00  
PE 371.889v01-00

**Sprekers:** Rapporteur, Peter Liese, Chris Davies, Vittorio Prodi, Johannes Blokland, Kathy Sinnott, John Bowis, Anders Wijkman, Niels Ladefoged (Commissie, GD ENV), voorzitter en rapporteur.

**Tijd**

Termijn voor de indiening van amendementen: **3 mei 2006, 12.00 uur**

Goedkeuring in commissie: 29/30 mei 2006

Goedkeuring in de plenaire vergadering: juli 2006

**5. Luchtkwaliteit**

**5.1 Thematische strategie op het gebied van luchtvervuiling**

ENVI/6/33972

PR - PE 370.247v01-00

2006/2060(INI) COM(2005)0446

**Rapporteur:** Dorette Corbey (PSE)

Behandeling ontwerpverslag

Ten principale: ENVI - Dorette Corbey (PSE)

PE 370.247v01-00

Advies: ITRE

REGI

**Sprekers:** Rapporteur, Richard Seeber, Holger Kraemer, Thomas Ulmer, Anders Wijkman, Riitta Myller, Vittorio Prodi, Ms. Klingbeil (Commission, GD ENV) en rapporteur.

**Tijd**

Termijn voor de indiening van amendementen: **4 mei 2006, 12.00 uur**

Goedkeuring in commissie: 29/30 mei 2006

Goedkeuring in de plenaire vergadering: juni 2006

**5.2 Luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa**

ENVI/6/31655

PE 371.908v01-00

\*\*\*I 2005/0183(COD) COM(2005)0447 C6-0356/2005

**Rapporteur:** Holger Kraemer (ALDE)

Behandeling ontwerpverslag

Ten principale: ENVI - Holger Kraemer (ALDE)

PE 371.908v01-00

Advies: JURI

**Sprekers:** Rapporteur, Anja Weisgerber, Gyula Hegyi, Johannes Blokland, Peter Liese, Dorette Corbey, Ria Oomen-Ruijten, mevr. Klingbeil (Commissie, GD ENV) en rapporteur.

**Tijd**

Termijn voor de indiening van amendementen: **4 mei 2006, 12.00 uur**

PV\612827NL.doc

PE 372.195v01-002/9PV\612827N

Goedkeuring in commissie: 29/30 mei 2006  
Goedkeuring in de plenaire vergadering: juni 2006

**6. Uitvoering van de communautaire wetgeving inzake voedselveiligheid in de lidstaten**

ENVI/6/34196  
Gedachtewisseling

DT - PE 371.883v01-00

**Sprekers:** Paola Testori (Commissie, GD SANCO), John Bowis, Dagmar Roth-Behrendt, Hiltrud Breyer, Paola Testori, mevr. Villamar (EFSA), Dagmar Roth-Behrendt, mevr. Villamar en mevr. Testori.

De vergadering wordt om 18.30 uur geschorst en op dinsdag 25 april 2006 om 9.10 uur hervat onder voorzitterschap van Karl-Heinz Florenz, voorzitter.

**7. Aanzet tot een debat over een communautaire aanpak van milieukeuringen voor visserijproducten**

ENVI/6/31139

PA - PE 368.005v01-00  
AM - PE 371.740v01-00

2005/2189(INI) COM(2005)0257

**Rapporteur:** Frédérique Ries (ALDE)

Goedkeuring ontwerpadvies

**Sprekers:** Rapporteur, voorzitter (verwelkomt Glenis Willmott, die Phillip Whitehead opvolgt).

**Goedgekeurde amendementen:** 1, 2, 3, 4(2), 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 16

**Verworpen amendementen:** 4(1), 15

**Vervallen amendementen:** 8, 14

Het aldus gewijzigde ontwerpadvies wordt goedgekeurd: voor: 30; tegen: 1; onthouding(en): 0.

**8. Belastingen personenvervoer**

ENVI/6/29519

PA - PE 362.840v01-00  
AM - PE 367.918v01-00

\* 2005/0130(CNS) COM(2005)0261 C6-0272/2005

**Rapporteur:** Claude Turmes (Verts/ALE)

Goedkeuring ontwerpadvies

**Sprekers:** Rapporteur, Anja Weisgerber, Matthias Groote, John Bowis (over de

structuur van de stemlijst), voorzitter (over de bijdrage van dhr. Bowis), Chris Davies en de rapporteur.

**Goedgekeurde amendementen:** 1, 2, 6, 9, 11, 16, 24-26, 29-31, 32(1), 34

**Verworpen amendementen:** 10, 12, 13, 22, 23, 27, 28, 32(2), 33, 35

**Vervallen amendementen:** 21

Het aldus gewijzigde ontwerpadvies wordt goedgekeurd: voor: 36; tegen: 13; onthouding(en): 1.

## 9. Bescherming van het grondwater tegen verontreiniging

ENVI/6/33560

PR - PE 367.996v01-00

AM - PE 370.253v01-00

\*\*\*II 2003/0210(COD) 12062/1/2005 C6-0055/2006  
T6-0145/2005

**Rapporteur:** Christa Klaß (PPE-DE)

Goedkeuring ontwerpaanbeveling voor tweede lezing

**Spreker:** rapporteur

**Goedgekeurde amendementen:** 1-6, 8-18, 20-23, 24(2), 25, 26-31, 33, 35, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 51, 54, 61, 62, 65, 66, 69

**Verworpen amendementen:** 24(1), 36, 37, 40, 53, 58

**Ingetrokken amendementen:** 19

**Vervallen amendementen:** 7, 63, 64, 67

De aldus gewijzigde ontwerpaanbeveling voor tweede lezing wordt met algemene stemmen bij 1 onthouding goedgekeurd.

## 10. Natuurrampen (bosbranden en overstromingen) - milieu-aspecten

ENVI/6/31161

PR - PE 370.246v01-00

AM - PE 371.874v01-00

2005/2192(INI)

**Rapporteur:** Edite Estrela (PSE)

Goedkeuring ontwerpverslag

**Spreker:** rapporteur

**Goedgekeurde amendementen:** par. 4, mond. am. op par. 10, 1-11, 13-17, 19(1), 20, 22, 23, 28-31, 33(1)

**Verworpen amendementen:** 12, 18, 19(2), 21, 24, 32

***Vervallen amendementen: 25-27***

Het aldus gewijzigde ontwerpverslag wordt goedgekeurd: voor: 35; tegen: 4; onthouding(en): 1.

***Sprekers:*** voorzitter (over de stemprocedure) en John Bowis (over de stemming).

**11. Uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën (wijziging verordening)**

ENVI/6/27733

PR - PE 368.022v02-00

AM - PE 370.276v01-00

\*\*\*I 2004/0270B(COD) COM(2004)0775 C6-0223/2004

***Rapporteur:*** Dagmar Roth-Behrendt (PSE)

Goedkeuring ontwerpverslag

***Sprekers:*** Rapporteur, Mojca Drčar Murko, Avril Doyle, Horst Schnellhardt, Caroline Jackson

***Goedgekeurde amendementen:*** 1-21, 23-32, 56, 62-64, 35, 2-5 AGRI(2), 6 AGRI(1)

***Verworpen amendementen:*** 33, 34, 36, 37, 46, 47, 49, 51(2), 54(2), 1 AGRI, 6 AGRI(2), 12 AGRI

***Ingetrokken amendementen:*** 22, 38, 41, 42

***Vervallen amendementen:*** 39, 40, 43-45, 48(1,2), 51(1), 52, 53, 54(1), 55, 58-61, 65, 2 AGRI(1), 11 AGRI, 14 AGRI

Het aldus gewijzigde ontwerpverslag wordt goedgekeurd: voor: 44; tegen: 2; onthouding(en): 2.

**12. Mondelinge vragen aan de Commissie**

**12.1 Mondelinge vraag 3/6/2006 van dhr. Karl-Heinz Florenz over de invoer in de Europese Unie van wilde vogels**

ENVI/6/34635

CM - PE 371.727v01-00

Antwoord van de Commissie op een mondelinge vraag

***Sprekers:*** de heer Eggink (Commissie, GD ENV), John Bowis, voorzitter, de heer Eggink, voorzitter, Caroline Jackson en de heer Eggink.

**12.2 Mondelinge vraag 4/6/2006 van dhr. Dimitrios Papadimoulis over de toezeggingen die zijn gedaan op de Conferentie van Beijing inzake aviaire en menselijke pandemische influenza**

ENVI/6/35157

CM - PE 371.835v01-00

Antwoord van de Commissie op een mondelinge vraag

**Sprekers:** de heer Karcher (Commissie, GD SANCO), Dimitrios Papadimoulis, John Bowis en de heer Karcher.

### **12.3 Mondelinge vraag 5/6/2006 van dhr. John Bowis over klinische proeven**

ENVI/6/35715

CM - PE 372.090v01-00

Antwoord van de Commissie op een mondelinge vraag

**Spreker:** de heer Terberger (Commissie, GD ENTR)

Johannes Blokland , ondervoorzitter, neemt om 11.35 uur het voorzitterschap over.

**Sprekers:** John Bowis, Linda McAvan, Dagmar Roth-Behrendt, Jules Maaten, Peter Liese en de heer Terberger.

### **13. Rondvraag**

Geen punten.

### **14. Coördinatorenvergadering**

(Achter gesloten deuren)

### **15. Datum en plaats van de volgende vergadering**

3 mei 2006, 15.00 - 18.30 uur

4 mei 2006, 9.00 - 12.30 uur en 15.00 - 18.30 uur

Brussel

De vergadering wordt om 12.30 uur gesloten.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENCŅĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karl-Heinz Florenz, Johannes Blokland, Satu Hassi (2), Georgs Andrejevs (1)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Liam Aylward (2), John Bowis, Frederika Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan (2), Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle (2), Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jillian Evans (2), Matthias Groote, Françoise Grossetête (2), Cristina Gutiérrez-Cortines, Gyula Hegyi, Caroline Jackson, Dan Jørgensen (2), Christa Kläβ, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Aldis Kušķis (2), Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký (2), Dimitrios Papadimoulis, Adriana Poli Bortone (1), Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt (2), Richard Seiber, Kathy Sinnott, Jonas Sjöstedt, Bogusław Sonik (2), María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund (2), Anders Wijkman
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Margrete Auken (2), Giovanni Berlinguer (1), Bairbre de Brún (2), Christofer Fjellner (2), Milan Gaľa, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura (2), Jutta D. Haug (2), Henrik Lax, Caroline Lucas, Jan Tadeusz Masiel (1), Miroslav Mikolášik, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Guido Podestà (1), Amalia Sartori (1), Pál Schmitt, Bart Staes (2), Robert Sturdy (1), Claude Turmes (2), Glenis Willmott (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Barbuletu (1), Parvanova (1), Tirlle (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 24.4.2006  
(2) 25.4.2006

PV\612827NL.doc

PE 372.195v01-00

7/9

PV6

**NL**

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Barton (1), Blösch (2), Eggink (2), Hartridge (1), Karcher (2), Klingbeil (1), Ladefoged (1), Lidios (2), Perotto (2), Quevauviller (2), Terberger (2), Testori (1), Valpuesta (2), Van Dyck (2)	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEA	Rivière, McAleavey (1)
EFSA	Villamar

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Kandolf, Amiot Romero (2), Philibert
PSE	Verheyden, Schöner
ALDE	Meier (2), Chesnelong, Miczki
Verts/ALE	Singhofen (2), Lehtonen, Emmes
GUE/NGL	Pantazidou, Falk (2), Lopriore
IND/DEM	Wijmenga
UEN	Fiore (2), O'Connor, Laera
NI	



Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkãri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Riche
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Moore (1)	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Jacobs, Gonçalves, Magnano, Deregnaucourt, Köykkä (1), Malmros, Sundberg, Blaszauser, Wittmann, Haller	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Kurittu	

- \* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Mέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamer/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman